

Syriac Corpus – Corpus Description

July 2026 – Bastien KINDT

To date, the Syriac corpus of the eCSCO mounts 375.661 wordforms (of which 41.391 wordforms with lemmatization and part-of-speech tagging). This document lists alphabetically the authors and works included (22 volumes of the *Scriptores Syri*)¹.

ANONYMOUS - HEADINGS OF THE PSALMS (SYRIAC-EASTERN TRADITION)

Date: Varia

Wordforms count: 10.244

Work: [Syriac Sayings of Greek Philosophers](#)

Work-tag: **SGP**

Topic: gnomology

Transmission: manuscripts

Text translated from another language: yes

Edition: *Syriac Sayings of Greek Philosophers. A Study in Syriac Gnomologia with Edition and Translation*, ed. Y. ARZHANOV (*Corpus Scriptorum Christianorum Orientalium*, 669. *Subsidia*, 138), Leuven, 2019 – About this edition, information and order: [here](#).

Lemmatization and part-of-speech tagging (forthcoming): Antonio Stefano Sembainte in collaboration with Bastien Kindt.

ANONYMOUS - SYRIAC SAYINGS OF GREEK PHILOSOPHERS

Date: 6th-9th cent. AD

Wordforms count: 5.173 (lemmatized and part-of-speech tagged)

Work: [Syriac Sayings of Greek Philosophers](#)

Work-tag: **SGP**

Topic: gnomology

Transmission: manuscripts

Text translated from another language: yes

Edition: *Syriac Sayings of Greek Philosophers. A Study in Syriac Gnomologia with Edition and Translation*, ed. Y. ARZHANOV (*Corpus Scriptorum Christianorum Orientalium*, 669. *Subsidia*, 138), Leuven, 2019 – About this edition, information and order: [here](#).

Lemmatization and part-of-speech tagging: Yury Arzhanov, in collaboration with Jean-Claude Haelewyck, Andrea Schmidt, and Bastien Kindt

ANONYMOUS - MARTYRDOM OF MĀR GRIGOR

Date: 6th cent. AD

Wordforms count: 5.266

Work: [Martyrdom of Mār Grigor](#)

Work-tag: **Martyrdom of Mār Grigor**

Topic: hagiography

Transmission: manuscripts

Text translated from another language: no

¹ Thanks are due to all our collaborators in the field of Syriac lemmatisation for the GREgORI Project (alphabetical order): Naima Afif, Yury Arzhanov, Andreas Ellwardt, Elias Chakhtoura, Isabelle Isebaert, Philip Michael Forness, Jean-Claude Haelewyck, Élie Khoueiry, Manhal Makhoul, Georgia Nicosia, David Phillips, Marcel Pirard, Andrea Barbara Schmidt, Antonio Stefano Sembainte and Guido Venturini.

Edition: *Histoire de Mār Abba, catholicos de l'Orient. Martyres de Mār Grigor, général en chef du roi Khusro Ier et de Mār Yazd-panāh, juge et gouverneur*, ed. F. Jullien (*Corpus Scriptorum Christianorum Orientalium*, 658. *Scriptores Syri*, 254), Leuven, 2015, p. 45-72. – About this edition, information and order: [here](#).

ANONYMOUS - MARTYRDOM OF MĀR YAZD-PANĀH

Date: 6th cent. AD

Wordforms count: 2.378

Work: [Martyrdom of Mār Yazd-panāh](#)

Work-tag: Martyrdom of Mār Yazd-panāh

Topic: hagiography

Transmission: manuscripts

Text translated from another language: no

Edition: *Histoire de Mār Abba, catholicos de l'Orient. Martyres de Mār Grigor, général en chef du roi Khusro Ier et de Mār Yazd-panāh, juge et gouverneur*, ed. F. Jullien (*Corpus Scriptorum Christianorum Orientalium*, 658. *Scriptores Syri*, 254), Leuven, 2015, p. 74-87. – About this edition, information and order: [here](#).

ANONYMOUS - STORY OF MĀR ABBA

Date: 6th cent. AD

Wordforms count: 7.163

Work: [Story of Mār Abba](#)

Work-tag: Story of Mār Abba

Topic: hagiography

Transmission: manuscripts

Text translated from another language: no

Edition: *Histoire de Mār Abba, catholicos de l'Orient. Martyres de Mār Grigor, général en chef du roi Khusro Ier et de Mār Yazd-panāh, juge et gouverneur*, ed. F. Jullien (*Corpus Scriptorum Christianorum Orientalium*, 658. *Scriptores Syri*, 254), Leuven, 2015, p. 1-41. – About this edition, information and order: [here](#).

EPHREM THE SYRIAN

Date: 4th cent. AD

Work: [Carmina Nisibena](#)

Work-tag: Ephr. Syr., Car. Nisibena

Word-forms count: 30.020

Topics: hymnology

Transmission: manuscripts

Text translated from another language: yes

Editions: *Des heiligen Ephraem des Syrers Carmina Nisibena* (Erster Teil), ed. E. Beck (*Corpus Scriptorum Christianorum Orientalium*, 218; *Scrip. Syri* 92), Louvain, 1961, p. 1-183 – About this edition, information and order [here](#). *Des heiligen Ephraem des Syrers Carmina Nisibena* (Zweiter Teil), ed. E. Beck (*Corpus Scriptorum Christianorum Orientalium*, 240; *Scrip. Syri* 102), Louvain, 1963, p. 1-137 – About this edition, information and order [here](#).

Work: [Carmina Sōgyâtā](#)

Work-tag: Ephr. Syr., Car. Sog.

Word-forms count: 4.227

Topics: hymnology

Transmission: manuscripts

Text translated from another language: yes

Editions: *Des heiligen Ephraem des Syrers Hymnen de Nativitate (Epiphania)*, ed. E. Beck (*Corpus Scriptorum Christianorum Orientalium*, 186 ; Scrip. Syri 82), Louvain, 1959, p. 191-227 – About this edition, information and order [here](#).

Work: [Epistola ad Montanos](#)

Work-tag: Ephr. Syr., Ep. ad Mon.

Word-forms count: 3.205

Topics: hymnology

Transmission: manuscripts

Text translated from another language: yes

Editions: *Des heiligen Ephraem des Syrers Sermones IV - Epistola*, ed. E. Beck (*Corpus Scriptorum Christianorum Orientalium*, 334 ; Scrip. Syri 148), Louvain, 1973, p. 28-43 – About this edition, information and order [here](#).

Work: [Excerptum e Codice Sin. 67](#)

Work-tag: Ephr. Syr., Exc. e Sin. 67

Word-forms count: 1.154

Topics: hymnology

Transmission: manuscripts

Text translated from another language: yes

Editions: *Nachträge zu Ephraem Syrus - Auszug I-II*, ed. E. Beck (*Corpus Scriptorum Christianorum Orientalium*, 363 ; Scrip. Syri 159), Louvain, 1975, p. 43-49 – About this edition, information and order [here](#).

Work: [Hymni contra Haereses](#)

Work-tag: Ephr. Syr., Hym. c. Haer.

Word-forms count: 25.505

Topics: hymnology

Transmission: manuscripts

Text translated from another language: yes

Edition: *Des heiligen Ephraem des Syrers contra Haereses*, ed. E. Beck (*Corpus Scriptorum Christianorum Orientalium*, 169 ; Scrip. Syri 76), Louvain, 1957, p. 1-212 – About this edition, information and order [here](#).

Work: [Hymni contra Julianum](#)

Work-tag: Ephr. Syr., contra Julianum

Word-forms count: 2.939

Topics: hymnology

Transmission: manuscripts

Text translated from another language: yes

Edition: *Des heiligen Ephraem des Syrers Hymnen de Paradiso und contra Julianum*, ed. E. Beck (*Corpus Scriptorum Christianorum Orientalium*, 174 ; Scrip. Syri 78), Louvain, 1957, p. 71-91 – About this edition, information and order [here](#).

Work: [Hymni de Abraham Qidunaya](#)

Work-tag: Ephr. Syr., Hym. de Abr. Qid.

Word-forms count: 5.195

Topics: hymnology

Transmission: manuscripts

Text translated from another language: yes

Edition: *Des heiligen Ephraem des Syrers Hymnen auf Abraham Kidunaya und Julianos Saba*, ed. E. Beck (*Corpus Scriptorum Christianorum Orientalium*, 322 ; Scrip. Syri 140), Louvain, 1972, p. 1-35 – About this edition, information and order [here](#).

Work: [Hymni de Azymis](#)

Work-tag: Ephr. Syr., Hym. de Azym.

Word-forms count: 4.384

Topics: hymnology

Transmission: manuscripts

Text translated from another language: yes

Edition: *Des heiligen Ephraem des Syrers Paschymnen (De Azymis, De Crucifixione, De Resurrectione)*, ed. E. Beck (*Corpus Scriptorum Christianorum Orientalium*, 248 ; Scrip. Syri 108), Louvain, 1964, p. 1-41 – About this edition, information and order [here](#).

Work: [Hymni de Confessoribus](#)

Work-tag: Ephr. Syr., Hym. de Conf.

Word-forms count: 2.381

Topics: hymnology

Transmission: manuscripts

Text translated from another language: yes

Editions: *Nachträge zu Ephraem Syrus - VIII-XII*, ed. E. Beck (*Corpus Scriptorum Christianorum Orientalium*, 363 ; Scrip. Syri 159), Louvain, 1975, p. 1-15 – About this edition, information and order [here](#).

Work: [Hymni de Crucifixione](#)

Work-tag: Ephr. Syr., Hym. de Cruc.

Word-forms count: 4.708

Topics: hymnology

Transmission: manuscripts

Text translated from another language: yes

Edition: *Des heiligen Ephraem des Syrers Paschymnen (De Azymis, De Crucifixione, De Resurrectione)*, ed. E. Beck (*Corpus Scriptorum Christianorum Orientalium*, 248 ; Scrip. Syri 108), Louvain, 1964, p. 42-78 – About this edition, information and order [here](#).

Work: [Hymni de Ecclesia I \(post Hym. de Par.\)](#)

Work-tag: Ephr. Syr., Hym. de Eccl. (01) (post Hym. de Par.)

Word-forms count: 501

Topics: hymnology

Transmission: manuscripts

Text translated from another language: yes

Edition: *Des heiligen Ephraem des Syrers Hymnen de Paradiso und contra Julianum*, ed. E. Beck (*Corpus Scriptorum Christianorum Orientalium*, 174 ; Scrip. Syri 78), Louvain, 1957, p. 67-70 – About this edition, information and order [here](#).

Work: [Hymni de Ecclesia II](#)

Work-tag: Ephr. Syr., Hym. de Eccl. (02)

Word-forms count: 18.132

Topics: hymnology

Transmission: manuscripts

Text translated from another language: yes

Edition: *Des heiligen Ephraem des Syrers Hymnen de Ecclesia*, ed. E. Beck (*Corpus Scriptorum Christianorum Orientalium*, 198 ; Scrip. Syri 84), Louvain, 1960, p. 1-138 – About this edition, information and order [here](#).

Work: [Hymni de Epiphania](#)

Work-tag: Ephr. Syr., Hym. de Epiph.

Word-forms count: 6.009

Topics: hymnology

Transmission: manuscripts

Text translated from another language: yes

Edition: *Des heiligen Ephraem des Syrers Hymnen de Nativitate (Epiphania)*, ed. E. Beck (*Corpus Scriptorum Christianorum Orientalium*, 186 ; Scrip. Syri 82), Louvain, 1959, p. 144-191 – About this edition, information and order [here](#).

Work: [Hymni de Fide](#)

Work-tag: Ephr. Syr., Hym. de Fide

Word-forms count: 31.721

Topics: hymnology

Transmission: manuscripts

Text translated from another language: yes

Edition: *Des heiligen Ephraem des Syrers Hymnen de Fide*, III, 2, ed. E. Beck (*Corpus Scriptorum Christianorum Orientalium*, 154 ; Scrip. Syri 73), Louvain, 1965, p. 2-271 – About this edition, information and order [here](#).

Work: [Hymnus de Filiis Samonae](#)

Work-tag: Ephr. Syr., Hym. de Fil. Sam.

Word-forms count: 604

Topics: hymnology

Transmission: manuscripts

Text translated from another language: yes

Edition: *Nachträge zu Ephraem Syrus - XIII*, ed. E. Beck (*Corpus Scriptorum Christianorum Orientalium*, 363 ; Scrip. Syri 169), Louvain, 1975, p. 15-19 – About this edition, information and order [here](#).

Work: [Hymni de Jeiunio](#)

Work-tag: Ephr. Syr., Hym. de Jeiunio

Word-forms count: 7.743

Topics: hymnology

Transmission: manuscripts

Text translated from another language: yes

Edition: *Des heiligen Ephraem des Syrers Hymnen de Jeiunio*, ed. E. Beck (*Corpus Scriptorum Christianorum Orientalium*, 246 ; Scrip. Syri 106), Louvain, 1964, p. 1-41 – About this edition, information and order [here](#).

Work: [Hymni de Julianos Saba](#)

Work-tag: Ephr. Syr., Hym. de Yul. Sab.

Word-forms count: 6.389

Topics: hymnology

Transmission: manuscripts

Text translated from another language: yes

Edition: *Des heiligen Ephraem des Syrers Hymnen auf Abraham Kidunaya und Julianos Saba*, ed. E. Beck (*Corpus Scriptorum Christianorum Orientalium*, 322 ; Scrip. Syri 140), Louvain, 1972, p. 36-87 – About this edition, information and order [here](#).

Work: [Hymni de Nativitate](#)

Work-tag: Ephr. Syr., Hym. de Nat.

Word-forms count: 15.856

Topics: hymnology

Transmission: manuscripts

Text translated from another language: yes

Edition: *Des heiligen Ephraem des Syrers Hymnen de Nativitate (Epiphania)*, ed. E. Beck (*Corpus Scriptorum Christianorum Orientalium*, 186 ; Scrip. Syri 82), Louvain, 1959, p. 1-143 – About this edition, information and order [here](#).

Work: [Hymni de Paradisio](#)

Work-tag: Ephr. Syr., Hym. de Par.

Word-forms count: 8.512

Topics: hymnology

Transmission: manuscripts

Text translated from another language: yes

Edition: *Des heiligen Ephraem des Syrers Hymnen de Paradiso und contra Julianum*, ed. E. Beck (*Corpus Scriptorum Christianorum Orientalium*, 174 ; Scrip. Syri 78), Louvain, 1957, p. 1-66 – About this edition, information and order [here](#).

Work: [Hymni de Resurrectione](#)

Work-tag: Ephr. Syr., Hym. de Res.

Word-forms count: 2.193

Topics: hymnology

Transmission: manuscripts

Text translated from another language: yes

Edition: *Des heiligen Ephraem des Syrers Paschymnen (De Azymis, De Crucifixione, De Resurrectione)*, ed. E. Beck (*Corpus Scriptorum Christianorum Orientalium*, 248 ; Scrip. Syri 108), Louvain, 1964, p. 78-94 – About this edition, information and order [here](#).

Work: [Hymni de Virginitate](#)

Work-tag: Ephr. Syr., Hym. de Virg.

Word-forms count: 20.107

Topics: hymnology

Transmission: manuscripts

Text translated from another language: yes

Edition: *Des heiligen Ephraem des Syrers Hymnen de Virginitate*, ed. E. Beck (*Corpus Scriptorum Christianorum Orientalium*, 223 ; Scrip. Syri 94), Louvain, 1962, p. 1-169 – About this edition, information and order [here](#).

Work: [Hymnus de Mortuis](#)

Work-tag: Ephr. Syr., H. de Mortuis

Word-forms count: 258

Topics: hymnology

Transmission: manuscripts

Text translated from another language: yes

Edition: *Des heiligen Ephraem des Syrers Carmina Nisibena (Zweiter Teil)*, ed. E. Beck (*Corpus Scriptorum Christianorum Orientalium*, 240 ; Scrip. Syri 102), Louvain, 1963, p. 138-139 – About this edition, information and order [here](#).

Work: [Sermo a Mar Aba](#)

Work-tag: Ephr. Syr., S. a Mar Aba

Word-forms count: 946 (lemmatized and part-of-speech tagged)

Topics: hymnology

Transmission: manuscripts

Text translated from another language: yes

Edition: *Nachträge zu Ephraem Syrus*, ed. E. Beck (*Corpus Scriptorum Christianorum Orientalium*, 363 ; Scrip. Syri 159), Louvain, 1975, p. 72-76 – About this edition, information and order [here](#).

Lemmatization and part-of-speech tagging: Roula Skaf, in collaboration with Nicolas Atas and Bastien Kindt.

Work: [Sermo de Admonitione](#)

Work-tag: Ephr. Syr., S. de Adm.

Word-forms count: 2.321

Topics: hymnology

Transmission: manuscripts

Text translated from another language: yes

Edition: *Des heiligen Ephraem des Syrers Sermones I*, ed. E. Beck (*Corpus Scriptorum Christianorum Orientalium*, 305 ; Scrip. Syri 130), Louvain, 1970, p. 66-80 – About this edition, information and order [here](#).

Work: [Sermo de Adventu Christi](#)

Work-tag: Ephr. Syr., S. de Adv. Chr.

Word-forms count: 4.224

Topics: hymnology

Transmission: manuscripts

Text translated from another language: yes

Edition: *Des heiligen Ephraem des Syrers Sermones III*, ed. E. Beck (*Corpus Scriptorum Christianorum Orientalium*, 320 ; Scrip. Syri 138), Louvain, 1972, p. 34-60 – About this edition, information and order [here](#).

Work: [Sermo de Anachoretis](#)

Work-tag: Ephr. Syr., S. de Anach.

Word-forms count: 1.855

Topics: hymnology

Transmission: manuscripts

Text translated from another language: yes

Edition: *Des heiligen Ephraem des Syrers Sermones IV*, ed. E. Beck (*Corpus Scriptorum Christianorum Orientalium*, 334 ; Scrip. Syri 148), Louvain, 1973, p. 16-28 – About this edition, information and order [here](#).

Work: [Sermo de Domino Nostro](#)

Work-tag: Ephr. Syr., S. de Dom. Nostro

Word-forms count: 10.796

Topics: hymnology

Transmission: manuscripts

Text translated from another language: yes

Edition: *Des heiligen Ephraem des Syrers Sermo de Domino Nostro*, ed. E. Beck (*Corpus Scriptorum Christianorum Orientalium*, 270 ; Scrip. Syri 116), Louvain, 1966, p. 1-53 – About this edition, information and order [here](#).

Work: [Sermo de Fine 1](#)

Work-tag: Ephr. Syr., S. de Fine (01)

Word-forms count: 1.057 (lemmatized and part-of-speech tagged)

Topics: hymnology

Transmission: manuscripts

Text translated from another language: yes

Edition: *Des heiligen Ephraem des Syrers Sermones III*, ed. E. Beck (*Corpus Scriptorum Christianorum Orientalium*, 320 ; Scrip. Syri 138), Louvain, 1972, p. 28-34 – About this edition, information and order [here](#).

Lemmatization and part-of-speech tagging: Élie Khoueiry, in collaboration with Nicolas Atas and Bastien Kindt.

Work: [Sermo de Fine 2](#)

Work-tag: Ephr. Syr., S. de Fine (02)

Word-forms count: 1.906

Topics: hymnology

Transmission: manuscripts

Text translated from another language: yes

Edition: *Des heiligen Ephraem des Syrers Sermones III*, ed. E. Beck (*Corpus Scriptorum Christianorum Orientalium*, 320 ; Scrip. Syri 138), Louvain, 1972, p. 60-71 – About this edition, information and order [here](#).

Work: [Sermo de Magis](#)

Work-tag: [Ephr. Syr., Sermo de Magis](#)

Word-forms count: 2.548 (lemmatized and part-of-speech tagged)

Topics: hymnology

Transmission: manuscripts

Text translated from another language: yes

Edition: *Des heiligen Ephraem des Syrers Sermones*, III, 2, ed. E. Beck (*Corpus Scriptorum Christianorum Orientalium*, 320 ; Scrip. Syri 138), Louvain, 1972, p. 12-27 – About this edition, information and order [here](#).

Lemmatization and part-of-speech tagging: Georgia Nicosia, in collaboration with Nicolas Atas and Bastien Kindt.

Work: [Sermo de Ninive et Jona](#)

Work-tag: [Ephr. Syr., S. de Nin. et Jon.](#)

Word-forms count: 7.429

Topics: hymnology

Transmission: manuscripts

Text translated from another language: yes

Edition: *Des heiligen Ephraem des Syrers Sermones II*, ed. E. Beck (*Corpus Scriptorum Christianorum Orientalium*, 3111 ; Scrip. Syri 134), Louvain, 1970, p. 1-40 – About this edition, information and order [here](#).

Work: [Sermo de Palmis](#)

Work-tag: [Ephr. Syr., S. de Palm.](#)

Word-forms count: 3.196

Topics: hymnology

Transmission: manuscripts

Text translated from another language: yes

Edition: *Des heiligen Ephraem des Syrers Sermones II*, ed. E. Beck (*Corpus Scriptorum Christianorum Orientalium*, 311 ; Scrip. Syri 134), Louvain, 1970, p. 55-78 – About this edition, information and order [here](#).

Work: [Sermo de Peccatore](#)

Work-tag: [Ephr. Syr., S. de Peccatore](#)

Word-forms count: 2.432

Topics: hymnology

Transmission: manuscripts

Text translated from another language: yes

Edition: *Des heiligen Ephraem des Syrers Sermones I*, ed. E. Beck (*Corpus Scriptorum Christianorum Orientalium*, 305 ; Scrip. Syri 130), Louvain, 1970, p. 80-95 – About this edition, information and order [here](#).

Work: [Sermo de Peccatrice](#)

Work-tag: [Ephr. Syr., S. de Peccatrice](#)

Word-forms count: 1.980

Topics: hymnology

Transmission: manuscripts

Text translated from another language: yes

Edition: *Des heiligen Ephraem des Syrers Sermones II*, ed. E. Beck (*Corpus Scriptorum Christianorum Orientalium*, 311 ; Scrip. Syri 134), Louvain, 1970, p. 78-91 – About this edition, information and order [here](#).

Work: [Sermo de Poenitentia 1](#)

Work-tag: [Ephr. Syr., S. de Poen. \(01\)](#)

Word-forms count: 1.981

Topics: hymnology

Transmission: manuscripts

Text translated from another language: yes

Edition: *Des heiligen Ephraem des Syrers Sermones I*, ed. E. Beck (*Corpus Scriptorum Christianorum Orientalium*, 305 ; Scrip. Syri 130), Louvain, 1970, p. 95-106 – About this edition, information and order [here](#).

Work: [Sermo de Poenitentia 2](#)

Work-tag: Ephr. Syr., S. de Poen. (02)

Word-forms count: 1.535 (lemmatized and part-of-speech tagged)

Topics: hymnology

Transmission: manuscripts

Text translated from another language: yes

Edition: *Des heiligen Ephraem des Syrers Sermones I*, ed. E. Beck (*Corpus Scriptorum Christianorum Orientalium*, 305 ; Scrip. Syri 130), Louvain, 1970, p. 106-113 – About this edition, information and order [here](#).

Lemmatization and part-of-speech tagging: Georgia Nicosia, in collaboration with Nicolas Atas and Bastien Kindt.

Work: [Sermo de Reprehensione 1](#)

Work-tag: Ephr. Syr., S. de Repr. (01)

Word-forms count: 2.189

Topics: hymnology

Transmission: manuscripts

Text translated from another language: yes

Edition: *Des heiligen Ephraem des Syrers Sermones I*, ed. E. Beck (*Corpus Scriptorum Christianorum Orientalium*, 300 ; Scrip. Syri 130), Louvain, 1970, p. 1-12 – About this edition, information and order [here](#).

Work: [Sermo de Reprehensione 2](#)

Work-tag: Ephr. Syr., S. de Repr. (02)

Word-forms count: 6.972

Topics: hymnology

Transmission: manuscripts

Text translated from another language: yes

Edition: *Des heiligen Ephraem des Syrers Sermones I*, ed. E. Beck (*Corpus Scriptorum Christianorum Orientalium*, 305 ; Scrip. Syri 130), Louvain, 1970, p. 12-49 – About this edition, information and order [here](#).

Work: [Sermo de Reprehensione 3](#)

Work-tag: Ephr. Syr., S. de Repr. (03)

Word-forms count: 1.858

Topics: hymnology

Transmission: manuscripts

Text translated from another language: yes

Edition: *Des heiligen Ephraem des Syrers Sermones I*, ed. E. Beck (*Corpus Scriptorum Christianorum Orientalium*, 305 ; Scrip. Syri 130), Louvain, 1970, p. 49-58 – About this edition, information and order [here](#).

Work: [Sermo de Reprehensione 4](#)

Work-tag: Ephr. Syr., S. de Repr. (04)

Word-forms count: 2.303

Topics: hymnology

Transmission: manuscripts

Text translated from another language: yes

Edition: *Des heiligen Ephraem des Syrers Sermones II*, ed. E. Beck (*Corpus Scriptorum Christianorum Orientalium*, 311 ; Scrip. Syri 134), Louvain, 1970, p. 40-55 – About this edition, information and order [here](#).

Work: [Sermo de Reprehensione 7](#)

Work-tag: Ephr. Syr., S. de Repr. (07)

Word-forms count: 806 (lemmatized and part-of-speech tagged)

Topics: hymnology

Transmission: manuscripts

Text translated from another language: yes

Edition: *Nachträge zu Ephraem Syrus*, ed. E. Beck (*Corpus Scriptorum Christianorum Orientalium*, 363 ; Scrip. Syri 159), Louvain, 1975, p. 49-53 – About this edition, information and order [here](#).

Lemmatization and part-of-speech tagging: Georgia Nicosia, in collaboration with Nicolas Atas and Bastien Kindt.

Work: [Sermo de Reprehensione 8](#)

Work-tag: [Ephr. Syr., S. de Repr. \(08\)](#)

Word-forms count: 1.303 (lemmatized and part-of-speech tagged)

Topics: hymnology

Transmission: manuscripts

Text translated from another language: yes

Edition: *Nachträge zu Ephraem Syrus*, ed. E. Beck (*Corpus Scriptorum Christianorum Orientalium*, 363 ; Scrip. Syri 159), Louvain, 1975, p. 53-59 – About this edition, information and order [here](#).

Lemmatization and part-of-speech tagging: Georgia Nicosia, in collaboration with Nicolas Atas and Bastien Kindt.

Work: [Sermo de Reprehensione 9](#)

Work-tag: [Ephr. Syr., S. de Repr. \(09\)](#)

Word-forms count: 1.155

Topics: hymnology

Transmission: manuscripts

Text translated from another language: yes

Edition: *Nachträge zu Ephraem Syrus*, ed. E. Beck (*Corpus Scriptorum Christianorum Orientalium*, 363 ; Scrip. Syri 159), Louvain, 1975, p. 59-65 – About this edition, information and order [here](#).

Work: [Sermo de Reprehensione 10](#)

Work-tag: [Ephr. Syr., S. de Repr. \(10\)](#)

Word-forms count: 300 (lemmatized and part-of-speech tagged)

Topics: hymnology

Transmission: manuscripts

Text translated from another language: yes

Edition: *Nachträge zu Ephraem Syrus*, ed. E. Beck (*Corpus Scriptorum Christianorum Orientalium*, 363 ; Scrip. Syri 159), Louvain, 1975, p. 65-67 – About this edition, information and order [here](#).

Lemmatization and part-of-speech tagging: Elias Chakhtoura, in collaboration with Antonio Stefano Sembainte and Bastien Kindt.

Work: [Sermo de Reprehensione 11](#)

Work-tag: [Ephr. Syr., S. de Repr. \(11\)](#)

Word-forms count: 813

Topics: hymnology

Transmission: manuscripts

Text translated from another language: yes

Edition: *Nachträge zu Ephraem Syrus*, ed. E. Beck (*Corpus Scriptorum Christianorum Orientalium*, 363 ; Scrip. Syri 160), Louvain, 1975, p. 67-71 – About this edition, information and order [here](#).

Work: [Sermo de Solitariis](#)

Work-tag: [Ephr. Syr., S. de Solit.](#)

Word-forms count: 2.878

Topics: hymnology

Transmission: manuscripts

Text translated from another language: yes

Edition: *Des heiligen Ephraem des Syrers Sermones IV*, ed. E. Beck (*Corpus Scriptorum Christianorum Orientalium*, 334 ; Scrip. Syri 148), Louvain, 1973, p. 1-16 – About this edition, information and order [here](#).

Work: [Sermo de Timore Dei](#)

Work-tag: Ephr. Syr., S. de Tim. Dei

Word-forms count: 2.328

Topics: hymnology

Transmission: manuscripts

Text translated from another language: yes

Edition: *Des heiligen Ephraem des Syrers Sermones III*, ed. E. Beck (*Corpus Scriptorum Christianorum Orientalium*, 320 ; Scrip. Syri 138), Louvain, 1972, p. 1-12 – About this edition, information and order [here](#).

Work: [Sermo de Vanitate](#)

Work-tag: Ephr. Syr., S. de Van.

Word-forms count: 1.531

Topics: hymnology

Transmission: manuscripts

Text translated from another language: yes

Edition: *Des heiligen Ephraem des Syrers Sermones I*, ed. E. Beck (*Corpus Scriptorum Christianorum Orientalium*, 305 ; Scrip. Syri 130), Louvain, 1970, p. 58-66 – About this edition, information and order [here](#).

Work: [Sermones de Fide](#)

Work-tag: Ephr. Syr., Sermo de Fide

Word-forms count: 8.855 (lemmatized and part-of-speech tagged)

Topics: hymnology

Transmission: manuscripts

Text translated from another language: yes

Edition: *Des heiligen Ephraem des Syrers Sermones de Fide*, ed. E. Beck (*Corpus Scriptorum Christianorum Orientalium*, 212 ; Scrip. Syri 88), Louvain, 1961, p. 1-52 – About this edition, information and order [here](#).

Lemmatization and part-of-speech tagging: Antonio s. Sembiante and Bastien Kindt

Work: [Sermones de Genetrice Dei](#)

Work-tag: Ephr. Syr., S. de Gen. Dei

Word-forms count: 4.167

Topics: hymnology

Transmission: manuscripts

Text translated from another language: yes

Edition: *Nachträge zu Ephraem Syrus*, ed. E. Beck (*Corpus Scriptorum Christianorum Orientalium*, 363 ; Scrip. Syri 159), Louvain, 1975, p. 20-42 – About this edition, information and order [here](#).

Work: [Sermones in Hebdomadam Sanctam](#)

Work-tag: Ephr. Syr., S. in Heb. Sanct.

Word-forms count: 16.485

Topics: hymnology

Transmission: manuscripts

Text translated from another language: yes

Edition: *Ephraem Syrus Sermones in Hebdomadam Sanctam*, ed. E. Beck (*Corpus Scriptorum Christianorum Orientalium*, 412 ; Scrip. Syri 181), Louvain, 1979, p. 1-84 – About this edition, information and order [here](#).

Work: [Testamentum S. Ephraemi](#)

Work-tag: Ephr. Syr., Testamentum

Word-forms count: 3.350

Topics: hymnology

Transmission: manuscripts

Text translated from another language: yes

Edition: *Des heiligen Ephraem des Syrers Sermones IV*, ed. E. Beck (*Corpus Scriptorum Christianorum Orientalium*, 334 ; Scrip. Syri 148), Louvain, 1973, p. 43-69 – About this edition, information and order [here](#).

JACOB OF SERUGH

Date: 6th cent. AD

Wordforms count: 4.292 (lemmatized and part-of-speech tagged)

Work: [Homily on the Apostle Thomas and the Resurrection of Our Lord](#)

Work-tag: **JASE, Hom. on Thomas**

Topic: homiletic

Transmission: manuscripts

Text translated from another language: no

Edition: JACOB OF SERUGH. *Homily on the Apostle Thomas and the Resurrection of Our Lord*, ed. P.M. FORNESS (*Corpus Scriptorum Christianorum Orientalium*, 691. *Scriptores Syri*, 266), Leuven, 2022 (Syriac text, p. 2-115) – About this edition, see [here](#).

Lemmatization: Philip Michael Forness, in collaboration with Andrea Schmidt, Nicolas Atas, and Bastien Kindt

LEONTIOS OF NEAPOLIS

Date: 7th-8th cent. AD

Wordforms count: 14.575 (lemmatized and part-of-speech tagged)

Work: [Life of John the Merciful - Long Version](#)

Work-tag: **Leont., Life of John the Merciful**

Topic: hagiography

Transmission: manuscripts

Text translated from another language: yes

Edition: *La versione siriana della vita di Giovanni il Misericordioso di Leonzio di Neapolis*, ed. G. VENTURINI (*Corpus Scriptorum Christianorum Orientalium*, 679. *Scriptores Syri*, 263), Leuven, 2019, p 1-123 – About this edition, see [here](#).

Lemmatization and part-of-speech tagging: Guido Venturini, in collaboration with Andrea Schmidt, Jean-Claude Haelewyck, and Bastien Kindt.

TIMOTHY I, NESTORIAN PATRIARCH

Date: 8th-9th cent. AD

Wordforms count: 27.517

Work: [Tim. I Patr., Letters 30-39](#)

Work-tag: **Tim. I Patr., Letters**

Topic: epistolography

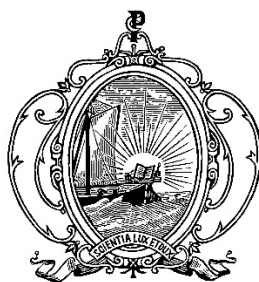
Transmission: manuscripts

Text translated from another language: yes

Edition: *Die Briefe 30-39 des Ostsyrischen Patriarchen Timotheos I. Textedition*, ed. M. Heimgartner (*Corpus Scriptorum Christianorum Orientalium*, 661. *Scriptores Syri*, 256), Leuven, 2016, p. 3-183 – About this edition, see [here](#).

PEETERS
P U B L I S H E R S

eCSCO Corpus



PEETERS

